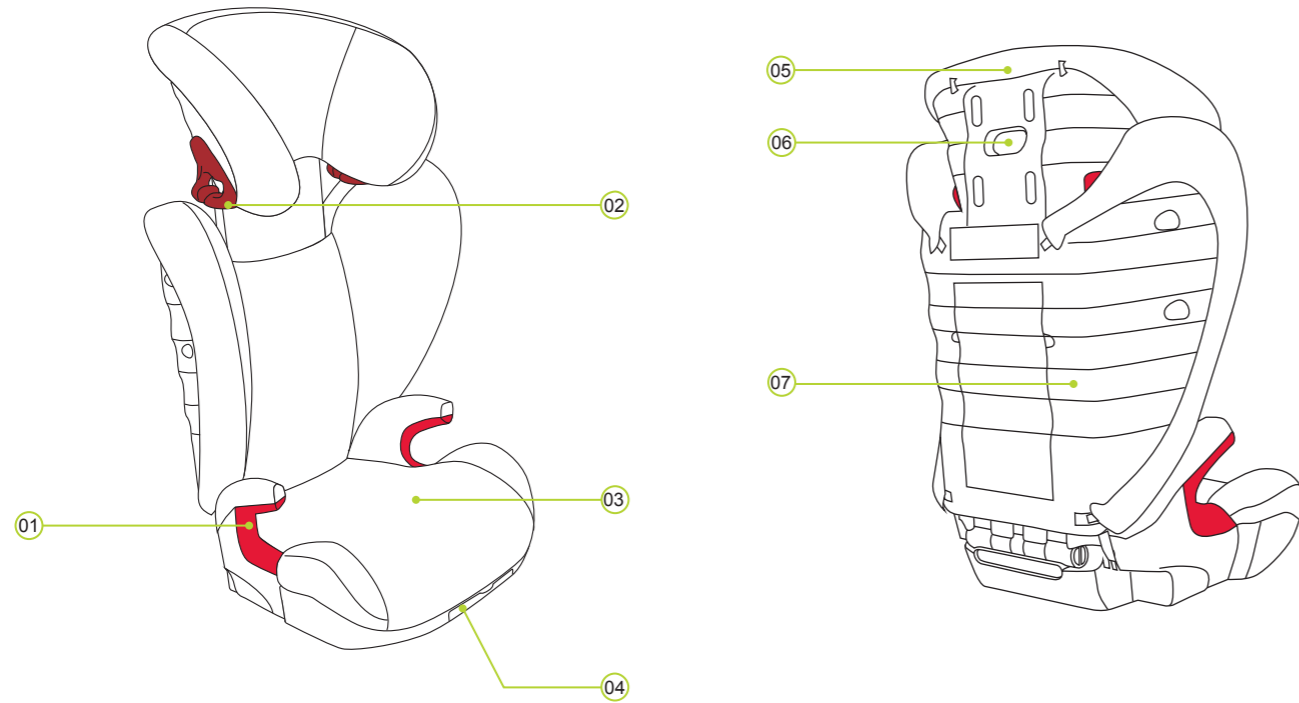


1. TUOTEKUVAUS



- 01 Vyönohjain (vaaleanpunainen) 03 Istuintyyny 05 Päätuiki 07 Selkänoja
 02 Vyökiinnitin 04 Käyttöohjeen säilytyslokero 06 Päätuun säätökahva

4. KÄYTTÖ AJONEUVOSSA

Huomio oman ajoneuvosi lasten turvaistuimia koskevat ohjeet. Istuinta voidaan käyttää ajoneuvoissa kolmipistevyöllä.

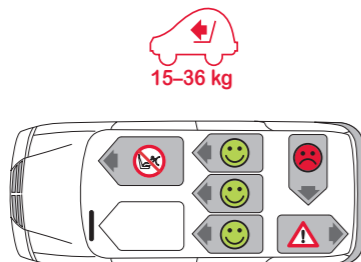
Tutustu ajoneuvosi käyttöohjeissa annettuun tietoon istuimista, jotka koskevat lastenistuinta autossa, painoluokka 15 - 36 kg.

KID II on hyväksytty kiinnitettäväksi:

Symboli	Asennustapa	Hyväksyntä
	auton kolmipisteturvavyön avulla	yleinen

Voit käyttää turvaistuinta seuraavasti:

kasvot menosuuntaan	kyllä
selkä menosuuntaan	ei ¹⁾
kaksipistevyöllä	ei
kolmipistevyöllä ²⁾	kyllä
etumatkustajan istuimella	kyllä ³⁾
uloimmaisilla takaistuimilla	kyllä
keskimmaisella takaistuimella (3-pistevyöllä)	kyllä ⁴⁾



1) Sallittu vain, jos ajoneuvon istuin on asennettu selkä ajosuuntaan päin (esim. pakettiauto, pikkubussi) ja istuin on hyväksytty myös aikuisten käyttöön. Yksikään turvatyyny ei saa kohdistua istuimeen.

2) Vyöllä on oltava ECE R 16 -normin (tai siihen verrattavan normin) mukainen hyväksyntä, joka on merkitty vyön tarkastusetikettiin ympyrän sisällä olevalla "E"- tai "e"-kirjaimella.

3) Jos ajoneuvossa on eturuvatyyny: Työnnä istuin pitkälle taakse, noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

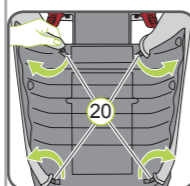
4) Käyttö ei ole mahdollista, jos käytettävissä on vain kaksipistevyö.

5. TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO

Vain alkuperäisten BRITAX RÖMER -istuinten varapäällisten käyttö on sallittua, koska päällinen on tärkeä osa lasten istuinta ja turvallisuuden kannalta päällisen oikeanlaisen toiminnan pitää olla taattu. Varapäällisiä saa ammattiliikkeistä tai ADAC-liikkeistä.

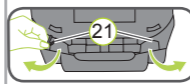
- Päällisen voi irrottaa ja pestä miedolla pesuaineella (30 °C). Noudata päällysten pesuohjetta.
- Muoviosat voidaan pestä saippualliuksella. Älä käytä voimakkaita pesuaineita (kuten liuotainetta).

VAARA! Lasten turvaistuinta ei saa käyttää ilman päällistettä.



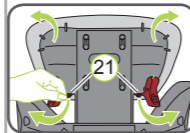
Päällysten irrottaminen

- Työnnä auton istuimen päätuet ylipäin asentoon.
- Irrota hakaset **20** selkänojan **07** takapuolelta.
- Irrota selkänojan päällysten yläosa.
- Irrota päällysten ripustuslenkki **21** alhaalta selkänojan takapuolelta **07**.
- Irrota istuintyynyn päällyste **03**.



Päätuun päällysten irrottaminen

- Irrota päätuen **21** päällysten **05** hakaset.



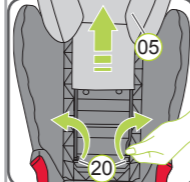
- Irrota selkänojan päällysten hakaset **20** selkänojan **07** etupuolelta.
- Irrota päätuen päällyste **05**.

Nyt voit pestä päällysten. Noudata päällysten pesuohjetta.



Päällysten kiinnittäminen

Kun laitat päällysten takaisin, toimi vastaavalla tavalla toisin päin.



2. Johdanto

Olemme iloisia, että KID II saa saattaa lastasi turvallisesti uuden elämänjakson läpi.

Jotta KID II voisi suojella lastasi oikein, noudata näitä käyttöohjeita ja asenna tuote ohjeiden mukaan!

Mikäli tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä, käänny meidän puoleemme:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Saksa
Puh.: +49 (0) 731 9345-199/-299
Faksi: +49 (0) 731 9345-210
E.: service.de@britax.com
www.britax.eu

BRITAX EXCELSIOR
LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T: +44 (0) 1264 333343
Faksi: +44 (0) 1264 334146
Sähköp.: service.uk@britax.com
www.britax.eu

Näissä ohjeissa käytetään seuraavia symboleita:

Symboli	Huomiosana	Selitys
	VAARA!	Voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia
	VAROITUS!	Voi aiheuttaa lieviä loukkaantumisia
	HUOMIO!	Voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja
	Ohje!	Hyödyllisiä ohjeita

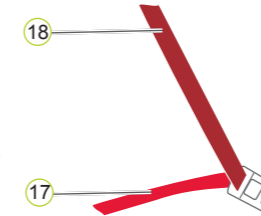
Toimenpiteet, jotka suoritetaan määrättyssä järjestyksessä, on numeroitu.

Esimerkki:

1. Paina nappia ...

Turvavyöiden värit

Jotta vyöt olisi helpompi erottaa toisistaan, ovat molemmat auton turvavyöt eri väreisiä. Poikittaisvyön **18** väri on tummanpunainen ja lantiovyön **17** vaaleanpunainen. Lapsen turvaistuimen värit ovat samat.



3. Hyväksyntä

BRITAX RÖMER Lasten turvaistuin	Tarkastettu ja hyväksytty ECE R 44/04 mukaan	
	Ryhmä	Lapsen paino
KID II	II + III	15 - 36 kg

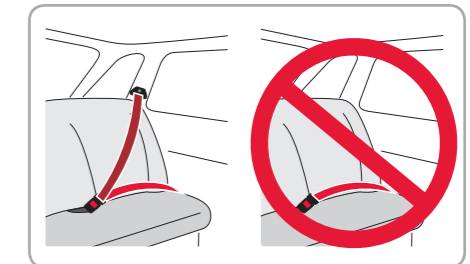
*ECE = eurooppalainen turvallisuusvarusteita koskeva normi

Lasten turvaistuin on suunniteltu, tarkastettu ja hyväksytty lasten turvavaruusteita koskevan normin (ECE R 44/04) vaatimusten mukaisesti. Tarkastusmerkki E (ympyrän sisällä) ja hyväksymisnumero löytyvät oranssista hyväksymisetiketistä (turvaistuimessa olevasta tarrasta).

VAARA! Hyväksynnän voimassaolo päättyy välittömästi, jos turvaistuimeen tehdään muutoksia. Muutoksia saa tehdä vain istuimen valmistaja.

VAROITUS! KID II-turvaistuin on tarkoitettu käytettäväksi vain autossa lapsen turvallisuuden varmistamiseksi. Istuinta ei ole suunniteltu käytettäväksi kotona istuimena tai leikkikaluna.

VAARA! Älä koskaan käytä kaksipistevyötä lapsesi tai turvaistuimen ympärillä. Jos lapsen turvaistuin kiinnitetään ajoneuvoon vain kaksipistevyöllä, lapsi saattaa loukkaantua tai jopa menehtyä onnettomuudessa.



6. PURKU JA HÄVITTÄMINEN

LAPSEN IRROTTAMINEN TURVAVYÖISTÄ:

1. Irrota lapsi vapauttamalla turvalukko.

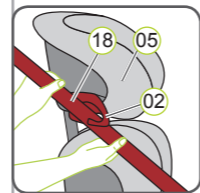
IRROTTAMINEN:



- Paina auton turvavyön lukituksen irrotuspainiketta.
- Pujota poikittaisvyö **18** ulos päätuen tummanpunaisesta vyökiinnitimestä **02** **05**.

Nyt voit poistaa turvaistuimen.

VAARA! Turvaistuimen kiinnitys on varmistettava, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.



HÄVITTÄMINEN:

Noudata maakohtaisia määräyksiä.

Pakkauksen hävittäminen	Kartongin jätesäiliö
Istuimen päällinen	Kuivajäteastiaan, termiseen hyötykäyttöön
Muoviosat	Noudata jätesäiliöiden ohjeita
Metalliosat	Metallinkeräykseen
Vyön hihnat	Polyesterijätesäiliöön
Lukko ja kielet	Kuivajäteastiaan

15 – 36 kg
 (~4 – 12 v.)

britax

KID II

Käyttöohje

FI



2000010059 14/12

7. TURVAOHJEET

VAARA! Varaa itsellesi tarpeeksi aikaa näiden käyttöohjeiden huolelliseen lukemiseen ja säilytä ohjeita aina näitä varten varatussa turvaistuimen säilytyslokerossa **04** aina valmiina! Jos luovutat turvaistuimen toisen henkilön käyttöön, anna ohjeet aina mukaan!

VAARA! Lapsen turvallisuuden vuoksi:

- Onnettomuuden yhteydessä voi turvaistuin vaurioitua, jos onnettomuus tapahtuu yli 10 km tuntivauhdissa. Vaurio ei välttämättä näy ulospäin. Tässä tapauksessa auton turvaistuin on vaihdettava. Hävitä istuin asianmukaisesti.
- Tarkastuta turvaistuin periaatteessa, jos se vaurioitui (esim. lattialle tippumisen jälkeen).
- Tarkista kaikki tärkeät osat mahdollisten vaurioiden varalta. Varmista, että erityisesti kaikki mekaaniset osat toimivat täydellisesti.
- Älä koskaan öljyä tai voitele turvaistuimen osia.
- Älä koskaan jätä lasta yksin ilman valvontaa autoon turvaistuimeen.
- Päästä lapsi aina autoon ja ulos autosta jalkakäytävän puolelta.
- Suojaa turvaistuinta intensiiviseltä auringonsäteilyltä, mikäli se ei ole käytössä. Turvaistuin voi lämmetä suorassa auringonvalossa erittäin kuumaksi. Lapsen iho on herkkä, kuuma materiaali voi vaurioittaa sitä.
- Mitä tiukemmin vyö on lapsen kehoa vasten, sitä paremmin on lapsesi turvassa. Älä sen vuoksi pue lapselle paksuja vaatteita päälle vyön alle.
- Pidä pitkiä matkoilla säännöllisesti taukoja, jotta lapsi pääsee liikkumaan.
- Käyttö takaistuimella: Työnnä etuistuin niin pitkälle eteen, etteivät lapsen jalat osu etuistuimen selkänojaan (loukkaantumisvaara).

VAARA! Kaikkia matkustajia koskevia turvajärjestelyjä:

- Irralliset esineet ja ilman turvavöitä matkustavat henkilöt voivat hätä-jarrutuksessa tai onnettomuudessa vaarantaa myös muiden matkustajien turvallisuuden. Pidä sen vuoksi aina huolta siitä, että...
- ajoneuvon istuimien selkänojat on lukittu paikoilleen (esim. alas taitettava takapenkki).
- kaikki ajoneuvossa (esim. hattuhyllyllä) sijaitsevat painavat ja teräväreunaiset esineet on varmistettu.
- kaikki ajoneuvon matkustajat käyttävät turvavyötä.
- turvaistuin on kiinnitetty, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.

VAROITUS! Turvaohjeita istuimen käsittelyyn:

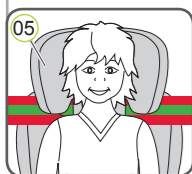
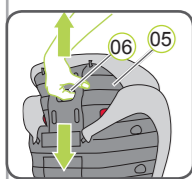
- Älä koskaan käytä turvaistuinta kiinnittämättömänä, älä edes kokeilumielesä.
- Selkänojaa **07** nostettaessa ei selkänojan ja **07** istuintynnyksen **03** välissä saa olla mitään. Varo jättämästä omia tai lapsen sormia väliin.
- Jotta vaurioita ei pääsisi syntymään, varo, ettei turvaistuin jää kovien elementtien (auton ovien, istuinkiskojen jne.) väliin jumiin.
- Säilytä turvaistuinta turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä. Älä aseta istuimelle painavia tavaroita tai älä säilytä turvaistuinta suoraan lämpölähteen vieressä tai auringonvalossa.

VARO! Ajoneuvon suojaaminen:

- Tietyt, herkistä materiaaleista valmistetut istuinpäälliset (esim. nahka, veluuri-kangas, jne.) voivat kulua turvaistuinta käytettäessä. Auton istuimen optimaaliseksi suojariksi suosittelemme lisävarusteeksi BRITAX RÖMER turvaistuimen alustaa.

8. PÄÄTUEN SÄÄTÖ

Kun päätuki **05** on säädetty oikein, poikittaisvyö **18** kulkee parhaalla mahdollisella tavalla ja takaa lapsellesi parhaan mahdollisen suojan. Päätuki **05** on asetettava niin, että lapsen olkapäiden ja päätuen **05** väliin mahtuu vielä kaksi sormea.



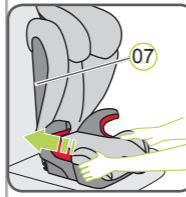
Voit sovittaa päätuen korkeuden lapsen kokoon sopivaksi seuraavasti:

1. Tartu päätuen takapuolella olevaan säätökahvaan **06** ja vedä sitä **05** ylöspäin. Päätuen lukitus on nyt avattu.
2. Voit nyt säätää vapautetun päätuen **05** halutulle korkeudelle. Heti kun päästät säätökahvasta **06** irti, päätuki **05** lukittuu.
3. Aseta turvaistuin ajoneuvon istuimelle.
4. Aseta lapsi istumaan turvaistuimeen ja tarkista korkeus. Toista, kunnes päätuen korkeus **05** on sopiva.

9. ASENNUS

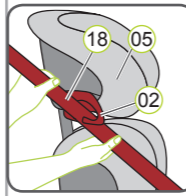
3-pistevyöllä

KID II-turvaistuinta ei aseteta kiinteästi autoon. Sekä turvaistuin että lapsi kiinnitetään ajoneuvon 3-pisteturvavyöllä.



1. Suorita luvun 8 vaiheet "PÄÄTUEN SÄÄTÖ".
2. Aseta turvaistuin ajoneuvon istuimelle. Varmista, että selkänoja **07** nojaa koko pinnaltaan ajoneuvon istuimen selkänojaa vasten.
- ① Ohje! Mikäli ajoneuvon istuimen päätuki vaikeuttaa turvaistuimen asettamista, käännä päätukea.
3. Suorita luvun 10 vaiheet "LAPSESI TURVAKSI".

10. LAPSESI TURVAKSI



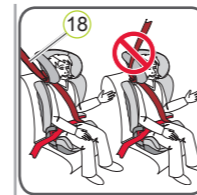
1. Aseta lapsi turvaistuimeen.
2. Vedä ajoneuvon turvavyö ulos, vie se lapsen yli ja kiinnitä se auton vyölukkoon **19**.
- ① Ohje! Ajoneuvon vyön täytyy olla suorana, koska muuten suojavaikutus heikkenä.
3. Lukitse lukkieli auton vyölukkoon **19** KLIKKAAMALLA.

4. Aseta poikittaisvyö **18** ja lantiovyö **17** auton vyölukon **19** puoleisen istuintynnyksen vaaleanpunaiseen vyönohjaimen **01**.
- ① Ohje! Auton vyölukko **19** ei saa olla vaaleanpunaisen vyönohjaimen **01** ja käsinojan välissä.

5. Aseta lantiovyö **17** istuintynnyksen toiselle puolelle samalla tavoin vaaleanpunaiseen vyönohjaimen **01**.
- ① Ohje! Lantiovyön **17** on kuljettava kummallakin puolella mahdollisimman läheltä lapsen nivustaivetta.

6. Vie poikittaisvyö **18** päätuen **05** tummanpunaiseen vyökiinnittimeen **02** ja varmista, että vyö on kokonaan ja suorassa vyökiinnittimessä **02**.
- ① Ohje! Jos selkänoja **07** peittää vyökiinnittimen **02**, voit nostaa päätukea **05** ylös. Näin poikittaisvyö **18** voidaan helposti ohjata paikalleen. Laske sitten päätuki **05** takaisin oikealle korkeudelle.

7. Varmista, että poikittaisvyö **18** kulkee lapsen solisluun ylitse eikä kaulaa vasten.
- ① Ohje! Päätuen **05** korkeutta voidaan säätää myös turvaistuimen ollessa asetettuna autoon.



VAARA! Poikittaisvyön **18** on kuljettava viistosti taaksepäin. Voit ohjata vyön kulkua auton säädettävällä vyönohjaimella.

VAARA! Poikittaisvyötä **18** ei saa koskaan viedä eteen auton vyönohjaimen. Tässä tapauksessa käytä turvaistuinta vain takapenkillä.

8. Kiristä auton turvavyö vetämällä poikittaisvyöstä **18**.

Tarkista lapsesi turvallisuuden vuoksi aina ennen liikkeelle lähtöä, että ...

- ▶ turvaistuin on kiinnitetty pitävästi;
- ▶ lantiovyö **17** on istuintynnyksen molemmilla puolilla vaaleanpunaisissa vyönohjaimissa **01**;
- ▶ poikittaisvyö **18** kulkee myös auton vyölukon **19** puoleisen vaaleanpunaisen vyönohjaimen **01** kautta,
- ▶ poikittaisvyö **18** kulkee päätuen tummanpunaisen vyökiinnittimen **02** kautta,
- ▶ poikittaisvyö **18** kulkee viistosti taaksepäin,
- ▶ auton turvavyöt ovat tiukalla ja että ne **eivät ole** kierteellä,
- ▶ auton vyölukko **19** ei ole istuintynnyksen vaaleanpunaisessa **01** vyönohjaimessa.

VAARA! Jos lapsi yrittää avata vyölukon, **19** pysähdy välittömästi heti kun se on mahdollista. Tarkasta, onko turvaistuin asennettu oikein ja varmista, että lapsesi on kiinnitetty turvallisesti. Selitä lapselle hänen toimintaansa liittyvät vaarat.

Lapsen poistaminen turvavöistä ja irrottaminen

Lapsen poistaminen turvavöistä ja turvaistuimen irrottaminen on selostettu luvussa 6 vaiheittain "AUIRROTTAMINENSBAU" [SIVU I]

Mikäli tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä, käänny meidän puoleemme:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Saksa

Puh.: +49 (0) 731 9345-199/-299
Faksi: +49 (0) 731 9345-210
E.: service.de@britax.com
www.britax.eu

BRITAX EXCELSIOR
LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T.: +44 (0) 1264 333343
Faksi: +44 (0) 1264 334146
Sähköp.: service.uk@britax.com
www.britax.eu